



## INVITATION TO BID / ZAPROSZENIE DO SKŁADANIA OFERT

**Sale of spent catalyst from FCC II plant (e-CAT) mixed with fines from electrostatic precipitator (ESP) - (Waste code - 160804)**

***Sprzedaż zużytego katalizatora równowagowego pochodzącego z instalacji FKK II zmieszanego z pyłami pochodzącymi z elektrofiltru (ESP). (Kod odpadu 160804)***

Dear Sir/Madam,

We would like to kindly invite you to present an offer for cooperation with ORLEN S.A. in respect of sale of spent equilibrium catalyst from Fluid Catalytic Cracking unit (FCC II). The spent equilibrium catalyst is mixed with fines from electrostatic precipitator (70 % spent catalyst / 30% fines). Waste code 160804 (green list)

*Szanowni Państwo,*

*Uprzejmie zapraszamy Państwa do przedstawienia oferty współpracy z ORLEN S.A. w zakresie sprzedaży zużytego katalizatora równowagowego pochodzącego z Fluidalnego Krakingu Katalitycznego II (FKK II). Zużyty katalizator równowagowy jest zmieszany z pyłami pochodzącymi z elektrofiltru (70% zużytego katalizatora / 30% pyłów). Kod odpadu: 160804 (zielona lista).*

Please find below specifications of spent catalyst:

**Spent e-cat catalyst from FCC II plant:**

- *Estimated total weight of waste: from 75 to 100 tons per month.*
- *70% of the waste is spent catalyst from FCC II plant.*
- *30% of the waste are fines from electrostatic precipitator that constitute 30% of the waste (the plant does not have possibility to separate the fines from the spent catalyst)*

The waste code is 160804 (green list)

The waste is to be collected in silo trucks adapted to loading under pressure.

Estimated monthly volume available: 75 – 100 tons (3-4 transports per month).

**Offerors are not required to place offers for full volume. The offer may be for partial volume.**

For any other technical details, please contact us via the Questions & Answers section on the Connect platform

*Poniżej przedstawiamy specyfikację zużytego katalizatora:*

**Zużyty katalizator równowagowy e-cat z instalacji FKK II:**

- *Szacunkowa całkowita masa odpadu: od 75 do 100 ton miesięcznie.*
  - *70% odpadu stanowi zużyty katalizator z instalacji FCC II.*
  - *30% odpadu stanowią pyły z elektrofiltru.*
- (instalacja nie posiada możliwości oddzielenia pyłów od zużytego katalizatora).*

**Kod odpadu: 160804 (zielona lista)**

*Odpad powinien być odbierany cysternami-silosami przystosowanymi do załadunku pod ciśnieniem. Szacowany miesięczny wolumen dostępny do odbioru: 75–100 ton (3–4 transporty miesięcznie).*

**Oferenci nie są zobowiązani do składania ofert na pełny wolumen. Oferta może dotyczyć części wolumenu.**

*W przypadku dodatkowych pytań technicznych prosimy o kontakt za pośrednictwem sekcji pytań i odpowiedzi na platformie Connect.*

**Offer shall contain:**

**Technical part / Część techniczna.**

1. Weight determination procedure (certified weight must be provided). Confirmation that weighting and sampling process can be witnessed on Clients demand by his representative. / *Procedura określania masy (należy zapewnić certyfikowaną wagę). Potwierdzenie, że proces ważenia i pobierania próbek może być nadzorowany na żądanie Klienta przez jego przedstawiciela.*
2. Confirmation that the recovery (waste management) permit and other attached documents

are up to date and meet all requirements for acceptance of waste for recovery within the specified country. / *Potwierdzenie, że pozwolenie na odzysk (zagospodarowanie) i inne załączone dokumenty są aktualne i spełniają wszystkie wymagania do przyjęcia do odzysku odpadu na terenie danego kraju.*

3. Please attach permits to manage (recover) waste under code specified in the title of the tender in accordance with applicable regulations and other required documents permitting recovery or disposal in the indicated facility. / *Proszę załączyć pozwolenia na zagospodarowanie (odzysk) odpadu o kodzie oznaczonym w tytule postępowania zgodnie z obowiązującymi regulacjami oraz inne wymagane dokumenty zezwalające na odzysk lub zagospodarowanie we wskazanym zakładzie.*
4. Please provide the exact address of the waste management facility (Country, city, street name and number, area code). / *Proszę podać dokładny adres instalacji, w której odpad zostanie ostatecznie zagospodarowany (Kraj, miasto, nazwa i numer ulicy, kod pocztowy).*
5. Please enclose technical offer in accordance with requirements. Please remove any commercial conditions from the technical offer. Please include description of the waste manage process. Certified weight is required. / *Proszę o załączenie oferty technicznej zgodnie z wymaganiami. Proszę usunąć z oferty technicznej wszelkie warunki handlowe. Proszę o uwzględnienie opisu procesu zagospodarowania. Należy zapewnić certyfikowaną wagę.*
6. Commitment to provide a valid (in the period of the work execution) liability insurance policy connected with performance of the business activity which covers possible claims of the Ordering Party in case of losses caused during performance of the Contract Subject by the Contractor or his subcontractors. / *Zobowiązanie do przedstawienia ważnej (w czasie wykonywania usługi) polisy ubezpieczeniowej związanej ze świadczonymi usługami, która to polisa obejmuje wszelkie możliwe roszczenia strony zamawiającej w przypadku szkód wyrządzonych w trakcie świadczenia usługi zarówno przez oferenta jak i jego podwykonawców.*
7. Please enclose weight determination procedure (certified weight must be provided) and confirmation that weighting and sampling process can be witnessed on Clients demand by his representative / *Proszę załączyć procedurę ważenia i potwierdzenie, że proces ważenia i pobierania próbek może być nadzorowany na żądanie Klienta przez jego przedstawiciela (należy zapewnić certyfikowaną wagę).*
8. Please confirm readiness to comply with all formalities related to obtaining appropriate permits from the relevant authorities of receiving and transit countries in accordance with Regulation (EC) No 1013/2006 of the European Parliament and of the Council of 14 June 2006 on shipments of waste or its replacement Regulation No. 1157/2024- if applicable / *Proszę o potwierdzenie gotowości do zastosowania się do wszelkich formalności związanych z otrzymaniem odpowiednich zezwoleń od odpowiednich władz krajów odbiorczych i tranzytowych zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1013/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 czerwca 2006 r. w sprawie przemieszczania odpadów lub zastępującym je Rozporządzeniem Nr 1157/2024 - jeżeli ma zastosowanie.*
9. Please provide information what recovery process (R1-R13, D1-D15) the waste will be subjected to / *Proszę o podanie jakiemu procesowi odzysku (R1-R13, D1-D15) będzie poddany*

*odpad.*

10. Confirmation of readiness to issue a certificate that the recovery or disposal has been completed in accordance with Article 16 of Regulation (EC) No. 1013/2006 or its replacement Regulation No. 1157/2024. / *Potwierdzenie gotowości do wystawienia zaświadczenia, że odzysk lub unieszkodliwienie zostało zakończone zgodnie z art. 16 Rozporządzenia (WE) Nr 1013/2006 lub zastępującym je Rozporządzeniem Nr 1157/2024.*
11. Declaration that in the event of cooperation, by May 21st, 2026, the company will undergo the audit referred to in Article 46 of Regulation 2024/1157 on waste shipments and provide confirmation of a successful audit to ORLEN S.A. / *Deklaracja, że w przypadku podjęcia współpracy, do dnia 21 maja 2026 r. firma zostanie poddana audytowi, o którym mowa w Art. 46 Rozporządzenia 2024/1157 w sprawie przemieszczania odpadów i dostarczy potwierdzenie pozytywnie przeprowadzonego audytu do ORLEN S.A.*

**Commercial part: / *Część handlowa***

1. Please enclose commercial proposal here in pdf file. With signature of authorised person. / *Proszę tutaj załączyć ofertę handlową w pliku pdf z podpisem osoby uprawnionej.*
2. Price per 1 ton of spent catalyst. / *Cena za 1 tonę zużytego katalizatora.*
3. Please enclose commercial proposal in pdf file. / *Proszę tutaj załączyć ofertę handlową w pliku pdf.*
4. Transport costs per one truck (if applicable). / *Koszt transportu za jeden samochód ciężarowy.*
5. Payment terms for spent catalyst (in days). / *Termin płatności za katalizator (w dniach).*

**GENERAL STATEMENTS**

Your offer will be evaluated in the aforesaid technical and commercial conditions. ORLEN S.A. reserves the right to select at its own option a winning bidder, winning bidders or other persons, and negotiate with them a part or entirety of the submitted bids and to conclude agreements with more than one bidder selected through negotiations, where the scope of a given agreement can cover the entirety or a part of works.

ORLEN S.A. reserves the right not to issue the references without giving any reason.

Moreover, ORLEN S.A. reserves the right to cancel this invitation for tenders and withdraw from negotiations without giving any reason. Bidders are not eligible for any claims against the Inviting Party in this connection.

In case of Purchase Order/Contract the confirmation of the agreed terms of cooperation on behalf of ORLEN S.A. can be only issued by the person with the appropriate power of attorney.

A potential contract will be concluded upon signing by both parties.

***POSTANOWIENIA OGÓLNE***

*Państwa oferta będzie podlegać ocenie zgodnie z wyżej wskazanymi warunkami technicznymi i handlowymi. ORLEN S.A. zastrzega sobie prawo do wyboru, według własnego uznania, jednego*

*oferenta, kilku oferentów lub innych podmiotów, a także do prowadzenia z nimi negocjacji w zakresie części lub całości złożonych ofert oraz do zawarcia umów z więcej niż jednym oferentem wyłonionym w drodze negocjacji, przy czym zakres danej umowy może obejmować całość lub część prac.*

*ORLEN S.A. zastrzega sobie prawo do odmowy wydania referencji bez podania przyczyny.*

*Ponadto ORLEN S.A. zastrzega sobie prawo do anulowania niniejszego zaproszenia do składania ofert oraz do odstąpienia od negocjacji bez podania przyczyny. Oferentom nie przysługują z tego tytułu żadne roszczenia wobec Zapraszającego.*

*W przypadku Zamówienia Zakupu/Umowy potwierdzenie uzgodnionych warunków współpracy w imieniu ORLEN S.A. może zostać wydane wyłącznie przez osobę posiadającą stosowne pełnomocnictwo.*

*Ewentualna umowa zostanie zawarta z chwilą jej podpisania przez obie strony.*

*Best Regards / Z poważaniem,*

**Jolanta Skiba**


Starszy specjalista | Senior Specialist

Zespół Zakupów Katalizatorów, Odzysków i Utylizacji | Catalysts, Recovery and Disposal Procurement Team

Obszar Zakupów | Procurement Area

ORLEN S.A.

ul. Chemików 7, 09-411 Płock

 +48 24 256 79 90